

DAFTAR ISI

ABSTRAK	I
<i>ABSTRACT</i>	ii
KATA PENGANTAR	ii
PERNYATAAN.....	iv
UCAPAN TERIMAKASIH	v
DAFTAR ISI	vii
DAFTAR TABEL	x
DAFTAR BAGAN	xii
DAFTAR SINGKATAN	xiii
DAFTAR LAMPIRAN	xiv
BAB I PENDAHULUAN	1
A. Latar Belakang Masalah	1
B. Identifikasi dan Perumusan Masalah	7
1. Pembatasan Masalah	7
2. Rumusan Masalah	7
C. Tujuan Penelitian	8
D. Manfaat Penelitian	8
E. Anggapan Dasar	9
F. Definisi Operasional	9
G. Paradigma Penelitian	13
BAB II LANDASAN TEORETIS	14
A. Struktur Novel	14
1. Alur	16
2. Latar	18
3. Tokoh dan Penokohan	19
4. Sudut Pandang	21
5. Tema	22
B. Kajian Sosiologi Sastra	23
1. Konsep Dasar Sosiologi Sastra	23
2. Ruang Lingkup Kajian Sosiologi Sastra	25
C. Aspek Formatif Novel	26
1. Budaya	30
2. Ideologi dan Kepercayaan	32
3. <i>Common Sense</i>	34
4. Kaum Intelektual	35
5. Negara	37
D. Sastra Bandingan	38
1. Pengertian Sastra Bandingan	38
2. Membandingkan Karya Sastra Terjemahan	40
E. Novel	41
1. Pengertian Novel	41
2. Jenis-jenis Novel	42
F. Bahan Ajar	45

Zoni Sulaiman, 2015

KAJIAN BANDINGAN ASPEK FORMATIF NOVEL KABUT KIRIMAN DARI VIETNAM KARYA MAYON SUTRISNO DENGAN NOVEL TERJEMAHAN WITHOUT A NAME KARYA DUONG THU HUONG

Universitas Pendidikan Indonesia | repository.upi.edu | perpustakaan.upi.edu

1. Pengertian Bahan Ajar	45
2. Jenis-jenis Bahan Ajar	47
3. Modul	49
4. Langkah-langkah Penyusunan Modul	50
Bab III METODOLOGI PENELITIAN	52
A. Metode Penelitian	52
B. Teknik Penelitian	53
C. Instrumen Penelitian	53
D. Teknik Analisis Data	56
E. Sumber Data dan Data	57
F. Desain Penelitian	64
BAB IV ANALISIS DAN PEMBAHASAN	65
A. Analisis Data	65
1. Analisis Novel <i>Kabut Kiriman dari Vietnam</i>	65
a. Sinopsis Novel	66
b. Struktur Novel	69
1) Alur	69
2) Latar	144
3) Deskripsi dan Analisis Tokoh	156
4) Sudut Pandang	172
5) Tema	173
c. Aspek Formatif novel	173
1) Budaya	174
2) Ideologi dan Kepercayaan	182
3) <i>Common Sense</i>	188
4) Kaum Intelektual	191
5) Negara	198
2. Analisis Novel Terjemahan <i>Without a Name</i>	210
a. Sinopsis Novel	210
b. Struktur Novel	214
1) Alur	214
2) Latar	314
3) Deskripsi dan Analisis Tokoh	328
4) Sudut Pandang	342
5) Tema	344
c. Aspek Formatif novel	345
1) Budaya	346
2) Ideologi dan Kepercayaan	348
3) <i>Common Sense</i>	354
4) Kaum Intelektual	357
5) Negara	371
B. Perbandingan Struktur dan Aspek Formatif Novel	378
1. Perbandingan Struktur Novel	379
a. Perbandingan Alur	379
b. Perbandingan Latar	380

c. Perbandingan Tokoh dan Penokohan	381
d. Sudut Pandang	381
e. Perbandingan Tema	381
2. Perbandingan Aspek Formatif Novel	382
a. Perbandingan Hegemoni Budaya	382
b. Perbandingan Hegemoni Ideologi dan Kepercayaan	386
c. Perbandingan Hegemoni <i>Common Sense</i>	388
d. Perbandingan Hegemoni Kaum Intelektual	391
e. Perbandingan Hegemoni Negara	398
BAB V RANCANGAN BAHAN AJAR APRESIASI PROSA FIKSI	405
A. Deskripsi Penyusunan Modul	405
B. Modul Pembelajaran	408
BAB VI KESIMPULAN DAN SARAN	440
A. Kesimpulan	440
B. Implikasi	442
C. Rekomendasi	443
DAFTAR PUSTAKA	445
LAMPIRAN	448
RIWAYAT HIDUP PENELITI	471

DAFTAR TABEL

Tabel 3.1. Pedoman analisis Urutan Satuan Isi Cerita	34
Tabel 3.1. Pedoman Analisis Struktur dan Aspek Formatif Novel	54
Tabel 4.1. Analisis Urutan Satuan Isi Cerita	102
Tabel 4.2. Distribusi USIC Berdasarkan Sekuen pada Novel <i>Kabut Kiriman dari Vietnam</i>	132
Tabel 4.3. Analisis Alur Cerita Novel <i>Kabut Kiriman dari Vietnam</i>	134
Tabel 4.4. Analisis Latar Novel Novel <i>Kabut Kiriman dari Vietnam</i>	144
Tabel 4.5. Analisi tokoh dan penokohan Novel <i>Kabut Kiriman dari Vietnam</i>	157
Tabel 4.6. Analisi Aspek Formatif Novel <i>Kabut Kiriman dari Vietnam</i> ...	173
Tabel 4.7. Distribusi Hegemoni Budaya pada Novel <i>Kabut Kiriman dari Vietnam</i>	174
Tabel 4.8. Distribusi Hegemoni Ideologi dan Kepercayaan pada Novel <i>Kabut Kiriman dari Vietnam</i>	182
Tabel 4.9. Distribusi Hegemoni <i>common sense</i> pada Novel <i>Kabut Kiriman dari Vietnam</i>	188
Tabel 4.10. Distribusi Hegemoni Kaum Intelektual pada Novel <i>Kabut Kiriman dari Vietnam</i>	192
Tabel 4.11. Distribusi Hegemoni Negara pada Novel <i>Kabut Kiriman dari Vietnam</i>	198
Tabel 4.12. Analisis Urutan Satuan Isi Cerita (USIC) Novel Terjemahan <i>Without a Name</i>	258
Tabel 4.13. Distribusi USIC berdasarkan Sekuen pada Novel Terjemahan <i>Without a Name</i>	300
Tabel 4.14. Analisis Alur pada Novel Terjemahan <i>Without a Name</i>	302
Tabel 4.15. Analisis Latar Cerita Novel Terjemahan <i>Without a Name</i>	314
Tabel 4.16. Analisis Tokoh dan Penokohan pada Novel Terjemahan <i>Without a Name</i>	329

Tabel 4.17. Analisis Aspek formatif Novel Terjemahan <i>Without a Name</i> ..	345
Tabel 4.18. Distribusi Hegemoni Budaya pada Novel Terjemahan <i>Without a Name</i>	346
Tabel 4.19. Distribusi Hegemoni Ideologi dan Kepercayaan pada Novel Terjemahan <i>Without a Name</i>	349
Tabel 4.20 Distribusi Hegemoni <i>Common Sense</i> pada Novel Terjemahan <i>Without a Name</i>	355
Tabel 4.21. Distribusi Hegemoni Kaum Intelektual pada Novel Terjemahan <i>Without a Name</i>	357
Tabel 4.22. Distribusi Hegemoni Negara pada Novel Terjemahan <i>Without a Name</i>	371
Tabel 4. 23 Perbandingan Distribusi USIC Novel <i>Kabut Kiriman dari Vietnam</i> dengan Novel Terjemahan <i>Without a Name</i>	379
Tabel 4.24. Perbandingan Distribusi Aspek Formatif Novel <i>Kabut Kiriman dari Vietnam</i> dengan Novel Terjemahan <i>Without a Name</i>	382
Tabel 4.25. Perbandingan Bentuk Hegemoni Budaya pada Novel <i>Kabut Kiriman dari Vietnam</i> dengan Novel Terjemahan <i>Without a Name</i>	383
Tabel 4.26. Perbandingan Bentuk Hegemoni Ideologi dan Kepercayaan pada Novel <i>Kabut Kiriman dari Vietnam</i> dengan Novel Terjemahan <i>Without a Name</i>	386
Tabel 4.27. Perbandingan Bentuk Hegemoni <i>Common Sense</i> pada Novel <i>Kabut Kiriman dari Vietnam</i> dengan Novel Terjemahan <i>Without a Name</i>	388
Tabel 4.28. Perbandingan Bentuk Hegemoni Kaum Intelektual pada Novel <i>Kabut Kiriman dari Vietnam</i> dengan Novel Terjemahan <i>Without a Name</i>	391
Tabel 4.29 Perbandingan Bentuk Hegemoni Negara pada Novel <i>Kabut Kiriman dari Vietnam</i> dengan Novel Terjemahan <i>Without a Name</i>	398

DAFTAR BAGAN

Bagan 1.1. Paradigma Penelitian	13
Bagan 3.1. Desain Penelitian	58
Bagan 4.1. Pengaluran Novel <i>Kabut Kiriman dari Vietnam</i>	97
Bagan 4.2. Alur Hubungan Logis Novel <i>Kabut Kiriman dari Vietnam</i>	101
Bagan 4.3. Pengaluran Novel Terjemahan <i>Without a Name</i>	253
Bagan 4.4. Alur Hubungan Logis Novel Terjemahan <i>Without a Name</i>	257

DAFTAR SINGKATAN

- KKV : Kabut Kiriman dari Vietnam
- WAN : Without a Name
- USIC : Urutan satuan Isi Cerita
- SD : Sekuen dialog
- SL : Sekuen Latar
- SP : Sekuen Peristiwa
- SDTP : Sekuen Deskripsi Tokoh dan Penokohan
- SSB : Sekuen Sorot Balik

DAFTAR LAMPIRAN

Lampiran 1 SK Pembimbingan Tesis	448
Lampiran 2 Penelaahan Modul oleh Ahli1	451
Lampiran 2 Penelaahan Modul oleh Ahli 2	461